

高

陽

集

高陽集文卷之十五

高祖孫承宗稱經義

吳岳狗范景文贊在較

冊文 詔 諭 制 訓 上

擬 孝靖皇太后謚冊文

孝于皇帝

御名

稽首百拜上言臣聞孝隆于所

生經誼根諸天地禮返其自始典章具在帝王  
矧劬勞發震索之祥且溫惠著明章之化宜揭  
神功于美報永昭大德于隆名恭惟 皇妣溫

肅端靜純懿皇貴妃瑞啓玄雲芬宜紫掖馳天  
為大黃輿奠厚于乾元佐日著明清質依光于  
靈曜敬順弼中安之教婉愉承長樂之懽體護  
魄于函三高而能下含坤章于用六晦以成文  
心淵恊睿虞華六壺仰無儀之範德慶積源元  
母萬年開有道之長祗佩慈謨丕承洪緒顧靈  
符方啓恣忘夢日之懷乃玉綴常韜徒結終天  
之痛誰誰肅肅交蛇想像于山河本本源源  
然其隣于水水是循舊典載舉彝章稽衆由

聖天聖命越年冊寶上茲謚曰  
孝恭皇帝  
謚貞慈參天淵聖皇太后省瑋宮之  
有耀于三泉流宸漢之瑤華廟祔彌光  
伏惟慈鑒昭享鴻稱願篤慶于邦家培豐  
永固遂施及于孫子衍椒實以維蕃謹言

擬 神宗皇帝遺詔

朕以冲齡繼承大統君臨海內四十八年享國  
久長比于 皇祖乃茲弗起夫復何憾但念朕  
嗣服之初兢兢化理期無負 先帝付託比緣  
多病靜攝有年朝講既疎政幾遂廢才賢尚鬱  
于中林間左半殘于徵調念予初政殊切痛心  
方圖改轍嘉與維新而遘疾彌留徒增愧恨蓋  
愆補過允賴後人 皇太子聰明仁孝睿德夙  
成宜嗣皇帝位尚其修身勤政親賢納諫以示

洪圖 皇長孫宜及時冊立進學瑞王惠王桂  
王各擇善地令盜就藩大小臣工務協心輔理  
保乂王家是皆朕惓惓之至意也已點閣臣沈  
淮史繼偕卽入閣辦事諸臣才望堪用者再簡  
數員以資贊襄卿貳科道等官盡行銓補建言  
廢棄及礦稅詿誤諸臣存者卽酌量起用歿者  
卹錄一切榷稅及織造燒造等項勞民之事悉  
皆停止各衙門見監人犯俱送法司查審應釋  
放者釋放邊臣告匱需帑甚急宜酌發以濟軍

備其陣亡將吏弁宜卹錄喪禮遵舊制以日易  
月二十七日釋服毋禁民間音樂嫁娶宗室親  
王屏藩爲重勿得輒離本國各處總督鎮巡三  
司官地方攸繫不許擅去職守聞喪之日止于  
本處哭臨三日進香差官代行衛所府州縣弁  
土官竝免進香詔告天下咸使聞知

光宗皇帝登極

惟我 祖宗聖聖相承鴻鈞大訓啓佑無疆暨  
我 皇考大行皇帝十齡丕象四紀開人以馳  
王駟帝之謨建緯地經天之業方圖久道逮爾  
彌留特麗苑兒之言屬以神醫之重念予永慕  
本不忍聞而文武羣臣下及耆老軍民合詞勸  
進至于再三辭拒弗獲乃遵遺詔以日月祗告  
天地宗廟社稷卽皇帝位以明年爲泰昌元年  
顧茲乳烝之念敢忘慄慄之懷然而大命在躬



大猷在訓是用仰 祖宗垂勅之謨體 皇考  
繼述之望永惟求舊嘉與維新所有合行事宜  
條列于後

一自年月日昧爽以前官吏軍民人等有犯  
除十惡至死與強盜人命事干邊方夷情  
及侵盜官錢糧帑貪酷枉法逆黨左道煽  
惑人民爲從營幹鑽刺指稱誑騙潛住京  
師窺探爲姦者俱不赦外其餘已未發覺  
已未結正罪無大小咸赦除之敢有以赦

前事相告言者以其罪罪之

一國朝大統曆遵行既久歲差未核以致交食不應及今不定將分至益訛甲乙益混該部察舉精于曆法無論在朝在野的有見聞督同該監詳定勿泥舊法無持新見以稱朝廷欽若至意

一已點閣臣沈澣史繼偕遵奉遺詔卽協同元輔入閣辦事仍再推數員以資贊襄六部等衙門四品以上官及各總督提督巡

撫官該部卽日會推取自上裁京官五品以下及在外兩司方面官有缺卽補務在得人其散館庶吉士及累次考選等官着各照原擬授職辦事以後行取遵照成法不必零星差用

一建言及礦稅廢棄諸臣遵奉遺詔酌量起用該部作速查開職名議擬具奏其因事誅誤人員奉依欽譴該衙門確亦准復

一近來有司急于京邊考成遂擬三種或有

將王糧抵京邊以奏考滿者致各處王府  
應得祿米缺少各該巡撫都御史督率所  
屬上緊查催完納如有緩比借抵者叅來  
重治其郡王將軍府子女有應請名請封  
選婚者本府卽與保勘奏請承奉長史等  
官不許刁蹬其有年已長成未曾婚配貧  
難無力者所在官司查照行止無碍量爲  
助給

一宗室日繁祿糧難繼且千百同城伏居無

事念多或易煽佚或易淫近聞庶宗中有  
入民學登鄉舉者其它隱匿姓名槩從生  
理亦復有之今後無名庶宗令其顯從四  
民常業其有名封者情願科舉入仕可從  
王親事例比炤民間黜陟着該部從長計  
議來聞

一宗室犯罪發高牆者除叛逆及內亂強盜  
人命不宥外其情罪可矜疑及身故而遺  
下妻妾無依者擬按衙門查明原紀情由

開具奏請

一國家典禮確有成規該部遇有合行大典查照大明會典酌從萬曆初年事宜其額外加增錢糧酌量停省內府監局毋得仍前指稱橫索以致典禮稽遲財用匱乏該部務守禮執奏酌量時宜不許漫徇人情阿奉准行違者科道官叅奏

一內庫供應金銀粟帛茶蠟顏料等項年來逋負甚多至起解侵蝕入京管攬該管官

務盡法繩束不許脫欠侵尅及無籍棍徒  
代爲攬納入庫各監局公平收入不許索  
求舖墊致累小民科道官仍查官收除在  
倘有贏餘便可酌量折徵解部以濟邊儲  
如有假缺少爲名行文加派及該部阿奉  
准行者科道官叅處其金花銀兩百萬爲  
額初年邊境緩急取給其中近年每歲溢  
舊額二十萬或借京邊克之反令邊儲無  
計該部共該監局其酌議蠲除

一光祿寺民遞稷糯米豆及各省直官解崇  
品廩料等項旣苦侵欺又苦需索故歲辦  
爲艱糶聞官解之苦有傾貲蕩產數十年  
不能完報而內監傳取無時多溢額外至  
于庖厨諸役夤緣影占半屬空名糜餼尤  
甚今後該寺同巡視衙門酌量減損漸尋  
成額其冒名濫役槩從裁革該監不許執  
見行事例阻爭巡視官亦不許阿順憲責  
一倉場積聚芻粟數常百萬該部務擇廉智



官員稽覈夙密嚴防奸細卽官攢甲斗時  
加悉飭至爛上馬房草場地多至五萬頃  
有奇近來該部徵收旣多積逋而修理所  
需及荒雜之半更有積弊嘉靖中曾一清  
理尚未盡見實効今後監督科道官可設  
法着實清理其非修理而捏作修理非荒  
占而捏作荒占者作何下落作何責成逐  
一明白酌議給軍爲屯以省糧芻仍備查  
馬匹牛犂心只在數目照數會計不許借展

開畜牧以寬點聞不許橫索商人常例軍  
勇月錢及商民閒歇役冒其月糧監督官着  
實舉行毋沿積習毋爲掣肘其有執不  
理者叅治

一東事未寧邊儲匱乏遵奉遺詔發內帑一  
百萬該部差的當官員陸續解赴遼東接  
濟軍需朝廷軫念邊人不憚封禱爾等仰  
體先皇帝撻伐德意尚其鼓率三軍刻  
期滅賊勿忽勿忽

一 礦稅繁興商民交困朝廷軫念困窮盡擬  
罷遣但兵興以來方盡行一切權宜之法  
而見行稅務可助進諸各該撫按官同該  
監查弄數目先將徵收在官者解赴東鎮  
其餘陸續徵解接濟軍前統待事寧之日  
盡數蠲除其各差內官姑准料理事竣回  
京

一 國家大計竄重邊疆 先皇帝聖神文武  
威振四夷年來用人用財百凡慎重獨備

焉東顧不悅錫予一鎮文武大吏以及巖  
佐備禪不下數十員至以三百萬餉十萬  
之師而一舉覆敗好生有負委託詔書到  
日各該官員務要通力合謀盡忠報國勿  
以乏餉而致援孤勿以足兵而致財匱其  
自備禪下至行伍有長材大器膽智過人  
者許經畧鎮巡官卽時薦拔不次擢用爾  
文武羣臣抱有遠猷可禪邊計許具疏來

聞

一科道官職當言路凡朝廷政事得失軍民  
利病許直言無隱文武官員貪暴奸邪者  
許指陳實跡糾劾但不許借口風聞挾私  
妄言其題奏俱要明白簡直不許以鄙褻  
瀆聽被言之人靜聽處分不許反唇相譏  
致傷國體其非繫言官而事關重大有言  
官所不言者許各官直陳如事或猥瑣不  
繫職分卽事雖重大所司旣言乃不務本  
等職業拾唾求名卽官無瑕玷言無差謬

亦着堂上官記過其自揣敗壞妄言避飭者後重處治

一疆場多事邊材更急當無事時人樂速化自以材雄而推轂者更衆邇來地重時艱遠巡莫往故未任先許超遷纔擬便恐辭脫當事乏材莫此爲甚該部務博審詳求另立邊材一科及明于海道屯田可使絕域者以待天下英偉雄傑之士卽略未盡閱膽智可克地未盡諾才力可任無論在

朝在野俱可照資儲用待其見聞既熟獻  
謀既練便可隨地推用但朝廷設一法便  
有一等借途者進用爾部須精心行之不  
許徇情掣肘爲遊客便遷

一在外有司貪酷恣肆患苦小民兩司官莫  
敢誰何皆由巡按御史寄耳目于有司一  
入薦牘居然臺省卽御史倚作它日門牆  
都察院又以考覈爲虛文以致體統凌夷  
每有劾奏但取舉貢冗散冗數其憑藉弊

乃及甲科雖羊豕狼貪不復顧問今後巡按御史務旌別減否慎寄耳目使兩司覈州縣勿使州縣持兩司都察院務要秉公持正嚴行考覈但取實益小民無得徒採虛聲如顧惜體面互相扶同該科卽時糾劾該科扶同事發一體重究

一朝廷設官蒞事豈任耽延近來兩司官假差回籍積資待轉其經管事體多以代攝沉閣至使小民奔走千百里外聽它道處



分撫按官每稱急缺司道若不可一日缺人至在籍延揆却顧惜體面不一叅治今後兩司官務着實任事其差計程遠近爲期違限者撫按官叅來重治

一撫按劾到官員前列贓私百千後借年資材略止擬降調此輩豁鑿旣屢卽褫職亦自快心况復臨民更何傾忌方今小民貧困已甚豈堪此輩今後劾有贓私吏部務行提問追贓以濟邊餉不許擬爲民間

往

一安民全在有司其患苦百姓全在貪吏國  
家懲貪甚嚴而法久玩生其在外有司尅  
剝小民以市結納在內官員以苞苴多寡  
爲毀譽故一登薦牘公行賄謝自今撫按  
官務要正己率屬不時察其貪黷者劾奏  
提閱其璽城御史兵馬不時緝訪外官餽  
送打點京官接愛因而夤緣爲奸者參奏

重治

一所在有司平時既不能拊循百姓以致饑寒迫爲盜賊至劫掠公行却乃怯于捕捉或嗔失主呈報反加罪責或故坐失主親識令其自求解免卽一令緝捕更以富民爲奇貨今後巡撫守巡兵備及有司衛所掌印巡捕官務要操演人馬團練保甲緝訪奸盜社于將萌如再容貪激變庇惡殃民巡按御史嚴行發論以憑重治

一修理沿邊城垣隘口每三年報閱陞賞有

差及一有小警槩稱無備平時所報  
修理總屬空文卽屢旨該科記着通不舉  
奏今後邊防八事着各該督撫道將着實  
舉行巡按巡關各御史察其仍前怠違者  
劾奏其後有失疎弁追究經管官員其曾  
經報完陞賞者追奪重治該科及各御史  
勿得扶同不舉

一京師積借債賄辦諸料冒領官錢以充  
私費及至負累千萬徒以亡賴聽比至殷

實小民僉克商人所領價值不供墊費既  
貸辦料又貸緩比其預支估值多從闕請  
或至稽留數歲今後該部務絕請謁無令  
積猾乾沒爲奸利事發務追究該司審派  
不嚴罪又須體念疲民見料給價旋發旋  
收巡視科道審派商人務擇殷實不許徇  
情濫免以良弱爲吏書奇貨仍前怠違一  
體究治

一頻年徵調物力爲竭一切攤充加派俱非

常法姑仍舊以濟時艱至見行屯田鹽筴  
諸法務期考成着實舉行方今千頃百  
總累小民間慣逋地方多繁強有力者  
欠卽今加派仍以小民爲強力代逋法嚴  
考成逋者何與詔書到日撫按官責令久  
逋地方有司的舉地方強力欠數姓名拿  
來治罪其田入官如盡數完納不必追究  
又聞地方有完及七八分而長吏以未及  
免祭之額乃更侵牟其中止以五六分上

報故逋者既逋完者亦名爲逋其敲體推  
筋止供結納之具今後撫按官不時調其  
完欠冊籍比炤總散如有前項搜報情弊  
以侵欺治罪

一在外地方官不務綏輯百姓往往阿承勢  
要亦有武健自雄者假借搏擊以立風裁  
致令黔民鼓煽頑愚千百成羣毀人廬舍  
搶人財物使衣冠忍氣銜冤撫按官却又  
黨護遊飾不行明白具奏一時科道官亦

無一人糾劾法紀凌夷莫此爲甚今後地方再有此等情形撫按官卽時體察明白事起平民便拿爲首重究如禍始有司須要根究源由勿以偏執致傷法紀以縱亂民如撫按官仍前遮護科道官扶同不舉一體治罪

一各府掌印官師帥一方全在清正嚴明無得濫受詞訟批付下司及濫受問遺以致曲徇體面府佐受寄上官耳目無得倚法



作威傲上凌下各該州縣官亦不得阿奉  
殘民及稱加派明暗添搭致次困抑不上  
聞德澤壅不下究撫按官不時察訪以聞  
一國用雖詘小民更困四十七年各處奏報  
水旱災傷曾經撫按具奏勘實者該納錢  
糧備開戶部量與停徵若勘報扶同免  
者治以重罪

一近來徵訓既煩驛遞騷擾特甚至詐假勘  
合公行無忌雖屢經嚴禁假冒如故所在

傳衙門觀情體面兼畏口舌明知詐冒  
樂爲卅號州縣掌印官有風力者纔能盤  
詰冗散不敢一問要人以致騷遁疲敝小  
民困窮今後部科務要嚴守成規互相覺  
察毋得徇情濫給在外衙門務要的察真  
僞立拿詐冒有司亦不許借驛遁以逢迎  
勢要着撫按官不時訪察以聞

一南北直隸等處地方援軍經過及雖無軍  
兵經過但奉有明文取辦供應軍需等項

所司動支官錢應付者各該撫按官查勘  
明白准作正支銷不許復行徵補重困小  
民仍須着落道府預先商議作何處辦用  
何錢糧計議停妥徵行州縣酌量遵行無  
令州縣率意爲民患苦其所需物料不許  
逼勒小民捏作義輸及尅落官錢捏作官  
買其借取民間供用着各該有司公平差  
遣勿令積猾乘機取利偏苦窮民

一軍興以來加派爲煩更兼各該有司明加

火耗暗抽羨餘節征倭加派尚有未除者  
撫按官不時體訪嚴行舉劾朝廷念時事  
多艱未得頗復舊額着各該有司明輸百  
姓以事已卽除仍筭計屢年加過數日以  
事已之日爲始倍爲蠲除額租以甦重困  
各該有司尚仰體朝廷不忍勞民之意加  
意拊循如仍前指稱加派科害窮民撫按  
官拿來重治

一積穀備賑有司視爲虛文一遇災傷遂至

束手無策卽明言申飭反指以科罰實察  
上官稽察嚴密或倉皇措處騰報要功雖  
腐爛在倉不肯設法出易及借口易新却  
又扣除役值以飽老饕今後撫按官嚴行  
查盤如有侵贖入已捏報欺公拿解來京  
重處撫按官通同不舉一體治罪

一在京在外監追還官入官給主贓物除原  
係官錢糧監守侵盜者俱照舊監追外其  
入官贓百兩以上給主贓五十兩以上若

臨追二年之上正身已故家屬代追各勘  
無家產堪以變賣者關具所犯情罪奏請  
定奪若入官給主之贓不及前數監追半  
年之外正犯身故勘無家產悉與宥免若  
係埋葬銀兩正身見在仍依律追給以卹  
死者

一內外各衙門見監死罪重囚有情可矜疑  
曾經奏請及人命辜限外身死照例仍擬  
死罪及行再問者覆審是實俱免死從邊

衛承遠克軍其強盜追無賊代年又不得  
結正及人命無疑簡驗并原無的證累訖  
冤枉者具實奏請定奪

一凡致仕閒住爲民克軍官員不係考察及  
犯私罪者不拘自陳被論吏部逐一查開  
奏請克軍者放回原籍爲民爲民者與冠  
帶閒住閒住者與致仕中間如有才學深  
人年力尚壯曾經薦舉者許一體遇缺推

用

一河防水利小民衣食之源關係最重該管  
官務要躬親巡歷嚴督所屬修築堤堰疏  
濬河渠其兩地執爭壅決處所卽爲酌量  
利害輕重務使兩便勿令豪強偏執害人  
如有盜決河防不容築濬以坑陷錢糧者  
舉告究治其引私有因大水占滂虛賠稅  
糧許具告勘實照例除豁其有泥沙壅積  
荒閒田地開墾成熟許自首起科不許隱  
占違者罪之



一節年行勘文武職官率多顧忌耽延以致  
湮棄賢良隱脫罪案詔書到日各該撫按  
官立限催勘明白奏報罪者付法枉者昭  
雪如仍拘忌怠違叅來處治

一無為大乘等欲煽惑人心每有大猾乘歲  
時荒歉因而生事所在有司待其既成羣  
黨遂難解散今後務要申明六諭細緝傳  
頭勿株連愚民而令大猾漏網亦勿聽信  
胥隸妄指平民以激事變

一邊陲未靖各處時以盜聞所在軍衛有司  
須量力以時修築城池樓臺關隘倉廩用  
備不虞其餘內外衙門一應不急之務悉  
皆停止各該地方官體念軍民困窮非奉  
明旨不許擅役一夫擅科一錢違者治以  
重罪

一祠廟興建不係祀典神祇已成者姑不問  
其未成者不許妄有陳乞一切焚燎齋醮  
俱應罷遣僧道乘堅策肥衣鮮食肉許卽

拿究所在有司亦不得因而生事擾人

一遼東地方軍民人等或囚檢摠或因罪逃

遂爲用間有欲還本土仍徘徊顧慮者

兵部便行該鎮文武官員務要用謀示

多方招徠如率衆來歸厚加撫賞或畿

渠魁務從見行賞格錄用各邊一體施

一在京在外巡捕各官嚴拿奸細強盜等

等項但不許貪功圖利妄拿誣陷及

求的遂入重罪違者科道官叅究其五

兵馬止許受理各城詞訟卽法司受理外  
府州縣詞訟必許審其曾經在外衙門自  
下而上一一問理或抱有冤抑者方准受  
理如非係問過而原告在城被告在百里  
外者不得舉行提拘

一故輔張居正舊以專恣蒙譴近聞其初年  
曾著勤勞該部酌量復其一官其子存者  
准令冠帶閒住宗臣克儉復其原爵放歸  
本府戚臣王昺准復原爵着地方官卽日

起送人京

一近年病故大臣果否應得卹典該部酌議  
上聞其類題給謚查炤三品以上應得謚  
者酌量行誼美惡爲謚不必乞請其有生  
無善蹟歿後人辭稽查其子孫顯貴妄自  
鋪張乞請者不論果否立案不行如公論  
分明久而益定確有可據者酌量予之其  
奇節異行不在此限

一今後在京在外文武衙門大小官員俱

實心營職無恊恭體國無得樹棘坤能濟名  
鈞說致傷雅道以負國恩其他安攘大略  
開載未盡者仍許諸人直言無隱

於戲祖功宗德開萬年有道之基子翼孫謀衍  
列聖無疆之籙深惟涼薄允賴忠賢尚庶入告  
之謨猷共贊震承之執業播告中外咸使聞知

原任禮部尚書兼東閣大學士贈少保謚

文端王家屏

制曰朕祇承大業光撫洪圖仰遵列祖之貽  
謨式叙五朝之元碩蓋上哲不貶忠以阿世乃  
英明或藉法以行權故跡若睽而深信其心身  
雖遠而終行其議對凌風之勁草念夾日之誠  
臣可靳新恩以旌遑勩咨爾原任禮部尚書兼  
東閣大學士贈少保謚文端王家屏沉凝疆毅  
冲粹坦夷閱歷廿年久禁嚴之近職周旋二紀

更侍從之要官進陪帷幄之司載任股肱之重  
當 先皇帝升儲未定適 先皇祖猜意方深  
將順者術疎而衆攻其短糾繩者力盡而式遘  
其行蓋上以終當相信之心持堅不可開之勢  
兼以時有可乘之惑掩必無終晦之明乃因勢  
以啓其心希綠明以破其惑喜引之爵名而不  
顧怒加之放逐而不移經綸竭補袞之才肝膽  
傾回天之力豈獨群情倚以爲重遂開仁愛之  
心抑且九重據以爲辭藉塞讒譏之口倡天下



以必不可回之正志見朝廷有誼不戀位之大  
臣故旁謀逆折于公忠王意頓窮于棄置此天  
生名世以維有道之長而誼篤忠貞逖衍無疆  
之曆茲以寵恩加贈爾太保錫之誥命於戲庭  
謨惟直國本有經假調停聯四海之心術窮而  
衆將益渙借阿諛通九重之意道輕而身竟不  
光唯是執憲典以陳謨乃能佐帝術而馭世人  
知直言不諱其氣伸不知婉盡開陳其心苦人  
知正色有辭其力大不知當機立斷其識沉蓋

燧調勲茂于裕心羽翼功成于佐聖老成既謝  
典刑尚可風人忠悃不磨丰采猶能裨治贊書  
無斁舊德惟馨

少保兼太子太保戶部尚書武英殿大學

士方從哲

制曰朕祗承先緒光紹丕基遵訓揚功仰憲祖  
宗之舊德銓時揆策式資弼亮之元臣惟欽庸  
懋著于三朝乃位望特高于一代睦爾褒崇之  
貺昭予眷倚之懷咨爾少保兼太子太保戶部

尚書武英殿大學士方從哲直亮小心忠清雅  
量辨精白于渾金璞玉而主以嚴恭銷聲聞于  
大呂黃鐘而恬以靜密蚤登侍從薦陟高華銅  
龍試黼黻弘猷璧水裕燮調遠略載養澹寧于  
都擘夙標風望于宰衡荷 神祖特達之知八  
年而功勤納牖膺 先皇倚托之重浹月而政  
下如流上獨操之不分旣永肩而默成爲苦下  
交責之未解或入告而補綴爲勞佐恭默于攬  
政之朝定倉皇于彌留之際揀時所易格事定

而已不必居竟力所可爲道潛而世或未覺念  
今之師師濟濟賢豪雅相和于同流想向之斷  
斷休休彥聖原無妨于若已肆朕纂臨之始更  
嘉翼戴之勤罄抒盡瘁深衷日謹謨明體要蓋  
國家多難正危疑震撼之秋元碩効忠在利害  
成虧之外茲以覃恩授爾階勲光祿大夫柱國  
錫之詣命於戲進退立身大義豈敢後于潔身  
憂危在國重臣乃更先于體國古人一諾輒傾  
心肝腸傾命兩承而惜異爲明聽業許身幾

于堯舜其寧自遜于臯瓊事君致身當念叶成  
衆口用汝作礪何嫌攻玉它山尚其正色立朝  
百官寅恭之訓同心輔政萬民康定之休欽哉

戶部尚書李汝華

制曰朕以冲人光膺大籙特嚴民部深計天儲  
念先人殫力以居傾朝不可而今乃蒙功及後  
世據圖以用舉國咸勸而終或不繼故遺恩難  
恃而舊法當修睦予喉舌之司選爾股肱之力  
爾戶部尚書李汝華清嚴而析計精詳沉敏而

矢心匡定蚤標規格不避強宗兩都薦歷清卿  
四履光開雄甸迨酌元斗杓遂正位台司十年  
徇苦于節宣百計力支于幹濟直恭便利而婉  
弭傷心虛集衆思而公調多口 先皇祖封椿  
似恡而爾力散小儲 先皇考發帑如流而爾  
先核實用蓋老成致主計一身爲繼而計國家  
大遠略匡時安一隅爲少而安社稷多曠典總  
三朝之閱歷弘猷合四紀之經營茲以覃恩授  
兩階資德大夫以之誥命於戲爲天下守財政

愛瓊盈之積貯念民間若掃忍忘稼穡之艱難  
顧戶鮮均輸膺無常滿九伐當三空之日一朝  
合五禮之全增賦而覽乞賑之章請蠲而下搜  
括之令肆予踐祚念爾持籌緬維顧命之元臣  
曾屬弼予于堯舜詎獲生財之大道而輕筭訾  
于舟車勿入豐而諱覈逃亡勿出盜而偏稽虛  
冒朕惟求舊爾尚圖新欽哉

禮部尚書兼翰林院學士孫慎行

制曰朕祗紹宗閔希光制作唯南宮之地峻緊

東觀之職親瞻我誠臣禪予新泊曳履上星辰  
之色方密切于維毗持荷調喉舌之司特先加  
於寵命咨爾禮部尚書兼翰林院學士孫慎行  
清修直節遠學沉衷以精明果毅之襟期抒正  
大剛中之風采久騰英茂薦歷高華名蜚侍從  
之班道重寅清之貳而爾恪奉 祖宗之成法  
力絕臣子之私交當 先皇養晦之年正藩國  
就封之際心存夾日欠九折以不辭力欲回天  
抱孤忠而直上大道既通乎官府恬踪遂賁于



丘園特念舊勞召還今秩峻業彌揚于朝宁風  
謨方企于冲人茲以覃恩授爾階資政大夫錫  
之誥命於戲身繫朝端之重望心懷天下之先  
憂非堅定不足成功唯公清乃能持世自昔紛  
紜之日迄今底定之朝尚賴耆賢兼茲委寄人  
惟求舊翼神人上下以咸和動必有常庶風俗  
人心之丕正欽哉勿替光我訓辭

都察院左都御史張問達

制曰朕聞結綬彈冠萬寓適維新之會振衣挈

領九重殿獨坐之權提英鑑以奉國維開大紘  
而揚天紀儻浮游未盡曷增日月之光惟綱目  
堅持始快風霜之任特登功于芝簡載錫命于  
蘭臺爾都察院左都御史張問達端凝沉毅博  
大精詳廉平譽起于花封蹇諤聲揚于梧掖遂  
以容臺禮樂出披楚甸甲兵迨入主于邦刑載  
借籌于國用羣情以四紀之經營而熟不藉調  
停大典以三朝之閱歷而精寧惟晚咤適簡遴  
子先帝乃調護于朕躬親承玉几之慈謨茂

著鐵冠之風采昌言國是百官披忠直之猷正  
色朝端三窟屏權豪之氣當廷爭之未決持中  
正以渙小羣卽衆議之或驚提虛公而佐入治  
爾既思忠于 先帝予方求助于舊人茲以  
先皇帝覃恩授爾階資政大夫再拜以朕覃恩普  
爾勲階資政大夫正治上卿錫之誥命 夫法久  
敝生更弛人託任之則昃委久而優容多嚴之  
則驚擊煩而摧折衆人各分塗于同異爾惟遵  
道于蕩平勿以獨斷之機聚從集議勿以大公

之法偏任同心力振其風迷則沉陰之開雲而  
破徐而俟其自化如漉雪之見日而消儻 祖  
宗之法度克修卽朝廷之德澤偏布雖小臣之  
藩籬未剖而耆碩之德鑑常虛念予訪落初心  
盛爾匡時大略欽哉

兵部右侍郎張經世

制曰朕聞朝廷繼祚稷之安遠計特儲于借箸  
元碩札國家之重非猷先倚于當機蓋韜鈴不  
可以意營而軍旅寧能以嘗試惟豪傑抱兼資

之具不難出入均勞抑疆場有歷闕之身適可  
安危獨注爾兵部右侍郎張經世幹度崑山襟  
期峙玉用堅貞于諳練抒精敏于沉雄適晉佐  
于樞廷俾蒞司于廟筭念四方之多故或九法  
之乏人輕謫者粹嗟爲威冗豫者依違有態予惟  
經政爾以除戎蓋紫馬行春輒負乘麾之望碧  
幢映日更嫺司武之猷且媯易之威名紀綱上  
郡卽谷雲之方略鎖鑰北門是惟端凝博大之  
材兼歷錢穀兵刑之任故望昭輕緩于華戎式

展元英之風度籌運讓課于帷幄丕揚神武之  
天聲茲以覃恩授爾階勳通議大夫資治尹錫  
之詰命於戲昔當清晏卽端委可以折衝今值  
艱難豈笑談可以鎮物又况持膏梁已疾者蘊  
毒益深假尸祝代庖者兩官俱曠是惟遠輯  
陷廓清之略近資發縱指示之奇兵緣將勇而  
精重念徒我之論饒以士強而減應先安內之  
謀蓋歷久則人盡其材任專則宦得其體聞旅  
紛而自若惟企爾以專功當大事而獨先尚副

予以制勝欽哉

原任南京戶部右侍郎兼都察院右僉都  
御史余懋學

制曰朕方嚴名實以破詭隨旌讜直而激浮競  
乃權謀假重于綜核或偽辨借名于流品眩焉  
之者碩蔚爾公忠尚崇簡德之深思式報匡時  
雅略爾原任南京戶部右侍郎兼都察院右僉  
都御史余懋學勁節孤標赤城玄度一察郡憲  
薦貳留曹有猷入告一人據古不阿當世緬予

初政念爾昌言政虞猛而爲殘氣患矯而成激  
慮先曲突砥狂薰轅之先誼慎和衷拔幟凌囂  
之會蓋識能見遠學不近名故置身夷險之中  
脫念成虧之外方其報竅適切投簪載更介第  
之風猷重念老成之績序茲用贈爾階通議大  
夫錫之誥命於戲束髮登朝寧有可私之耳目  
比肯其主誼君不割之藩籬唯材誠不用于朝  
廷乃膽智遂絀于身世想風規之落穆尚有典  
刑無改蜀之紛紜永言德類懋嘉蔭烈祇服新



論解惟哉

制曰朕聞學如居積道若張弓用以久蓄而饒  
後以前紉而大有熾世業載荷國章爾原任四  
川重慶府合州知州贈秦直大夫余世儒乃原  
任南京戶部右侍郎兼都察院右僉都御史懋  
學之父學不愧于科名行期追乎往詰故澡身  
浴德砥節首公入當爲己之儒出稱字人之吏  
卽喜形義檄尚餘抱璞之懷迨業授韋經茂啓  
庭庭之訓德業相成于奕世忠貞盡萃于一門

不有崇褒曷醜善慶是用贈爾為通議大夫南  
京戶部右侍郎兼都察院右僉都御史誕膺如  
綽之華永錫無窮之聞

制曰國重公忠之上佐載肅朝常家需辦濟之  
淑英式操閭範惟識超帷薄故道啓蘋蘩爾原  
任四川重慶府合州知州余世儒妻贈孀人再  
贈宜人孫氏乃原任南京戶部右侍郎兼都察  
院右僉都御史懋學之母辦族函貞德門作配  
當其孝嚴度閭敬給傳養使其君子內奉中庭

外交當世入無遺養出有良朋至若仕燕異之  
謀能勞愛子當以舅之交大誼存翁則閨芳送  
比須虞家學頓成聖善矣是用加贈爾爲淑人  
絲綸貽女史之芳松檟顯慈庭之懿

制曰蓋聞朝昌衆正族大多賢故墳篋迭奏于  
虞庭祀梓交加于諛背怙恃維均式穀生成不  
聞劬勞爾原任四川重慶府合州知州余世儒  
繼室封孺人贈宜人胡氏乃原任南京戶部右  
侍郎兼都察院右僉都御史懋學之繼母禮科

給事中懋孳之母識函德慧性秉淑貞上承道  
德之名賢下撫忠貞之良佐迨于詰胤爲我靈  
臣直躬競爽于雞兕雅志竟成于是父瞻凌霄  
之一羽再覽鳳毛握合浦之雙珠齊輝月暈夏  
理夕郎奏記式嘉民部成勞是用贈爾爲淑人  
榮名益大仰躊靜樹之思潛德彌芳用佩芝函  
之篚

總督宣大山西軍務兼理糧餉兵部右侍

郎兼都察院右僉都御史董漢儒

制曰朕惟纂籙承圖予寧萬寓投戈息馬倚重  
元臣短地控雄邊望隆闕鉞夾兩庭而甲左右  
之權拊萬落而壯陵京之大勢自匪材兼  
文武曷能任總綱維爾總督宣大山西軍務兼  
理糧餉兵部右侍郎兼都察院右僉都御史董  
漢儒氣格沉雄風規峻朗才能肩重而出以真  
誠識可當機而持以縝密起家淑問薦歷高華  
閱襟喉鎖鑰之名區任錢穀兵刑之遠計凡界  
提衡之重僉云經緯之長以故才由展錯而彌

深識藉擘裁而益增卽在懸車之日更精借箸  
之壽旣若予工乃固吾園錫龍旂而賜履佩裘  
鐵以登壇伏久著之雄名風行草木運靜綜之  
虎略膽破旃裘茲以覃思特從新銜授爾階通  
議大夫錫之誥命於戲昔我 皇祖誕任老成  
嘗建議于谷雲實調和于將相迄五十年之定  
業壯千百世之鴻圖然而法久敝生兵騎將翫  
之所憂在胥統之鹽惡行徵之奸闌起視吾地  
而已臥地所急在漢法之將窮戎索之幾頽倘

一嘯■馬其何支是唯干蕩佚簡易之中先制  
節精詳之慮淨三陲于兩幕聯九塞爲一家念  
予用罄圖新方藉英雄之膽智以爾長材大略  
當爲經久之謨猷欽哉

制曰蓋聞約誦能廉富好行德乃若公清獨矢  
于華溫仁義饒聞于里巷坐策當世之故遠貽  
燕翼之謀曾受爵于東藩更升華于北鑰爾累  
封通奉大夫湖廣布政使司右布政使贈正議  
大夫資治尹工部右侍郎董萬斛乃總督宣大

山西軍務兼理糧餉兵部右侍郎兼都察院右  
僉都御史漢儒之父衡泌姁修瑾瑜偉抱積而  
能散貴不忘冲爾其解衣衣寒推食食餼逸軌  
素孚月日嗣賢載振風徽若夫刑持丹筆之平  
權減行舟之筭促裝與僱落論司漕罔不後兒  
女之私而唯先國家之計蓋俠行木其天性雄  
風具在家謀踣爾官成翳唯處詰是月則爾爲  
通議大夫兵部右侍郎兼都察院右僉都御史  
弓治流輝于百世松楸昭變于重哀



制曰國重元臣曠典與勲庸而並盛家榮令子  
慈恩偕毛裘以爲昭蓋世旣謝其徽音而道尚  
留其懿範可無愆冊以體遐心爾累贈淑人盧  
氏乃總督宣大山西軍務兼理糧餉兵部右侍  
郎兼都察院右僉都御史董漢儒之前母蚤以  
淑資歸于介士必敬必戒持家忘拮据之勞不  
競不秣鳴珮効贊襄之微爾其載成士行式佐  
高風相莊子俯仰之間交刻于居儲之會而桓  
修自御冀餘無遠在握三珠竟隕夜光于月蚌

凌霄一羽尚留瑞色于蘭陔是用仍贈爾爲淑  
人備嘉祉于采昆揚芳徽于奕世

制曰蓋聞天錫寵于誠臣百膺多祉朝疏榮于  
上壽五錫鴻名展雄略而道益彰扶鳩筇而祿  
益大爾累封夫人以內秋改封淑人張氏乃總  
督宣大山西軍務兼理糧餉兵部右侍郎兼都  
察院右僉都御史董漢儒之母端莊純一溫厚  
慈和遵令範于圖經迪義方于機杼清節不隸  
邪向枕心匪以尊與爾其鶴髮翩翩鶴首華簪

歷五朝于百壽合四世于一堂袍擁赤霜修珉  
筵而按夔鼓丹成絳雪繞蘭苗而捧彤書方資  
龍首之英猷重下螭頭之渥錫茲用仍封爾爲  
太淑人高華彩結雲霞徽省耀崇班之氣色清  
切光依日月蘭臺分內秩之榮名

原任經略遼東贊理軍務兵部右侍郎兼

都察院右僉都御史熊延弼

制曰昔我先皇祖念三韓中六合皆兵鼓  
遶獨出之才弘濟孤懸之鎮衆皆贊其特簡上

更倚爲長城當大慶之方深矧膺功之可奏爾  
原任經略遼東贊理軍務兵部右侍郎兼都察  
院右僉都御史熊廷弼雄識脫成虧之外駿材  
超利害之中爾其司法天圻抗凌西憲當登車  
東下抱澄清天下之恩及投策歸來更大繫中  
朝之望會爾風烟之未靖僉云經緯之兼資僉  
先皇祖撫髀外寧迨先皇考倚廬東顧而爾  
膺兩朝之重寄當百戰之孤城旣嘔心以荷劍  
龍日携膽而馳雲馬先謀後戰未遽煩大勦之

師雷逐電行業先握萬全之筭振軍聲于積弱  
懾滲氣乎方張萬里龍荒忍見 塵之聳千年  
鶴表仍增漢壘之雄卽成謀尚隔于人言而大  
略終維于國是茲以覃恩授爾階通議大夫錫  
之誥命於戲天生豪傑之材寧惟身許世篤忠  
貞之佐蔚以國籌遽云一整之特安尚念三朝  
之異數白山木葉業保固于丈人藟毒狼心更  
潛窺于謀者集鳥合而起繫豈異人運龍首而  
謀祗需後命佩我康侯之蕃錫企茲方叔之壯

猷欽哉

整飭薊州邊備兼巡撫順天等府地方都

察院右僉都御史李瑾

制曰朕光纂洪圖緩寧方夏唯是大中丞激揚  
文武百吏以惠元元而京國保日爲允際上有  
大澤大徵頓先被之至備焉東顧不翅維要于  
東也念我誠臣寧需閱敘爾整飭薊州邊備兼  
巡撫順天等府地方都察院右僉都御史李瑾  
其並宏深操持清辨忠政風揚于蜚馬直聲允

著于伏蒲枰彈不避強宗議論獨持大體既高  
文對乃貳奉常嚮安丘壑之中衆其欽爲泰斗  
頃拔雲霄之上人咸擬以星鳳遂鎮天圻予以  
節鉞猷望雅孚于四嶽關山盡在清寧威名先  
布于十連草木亦欣德化蓋三韓未靖四輔爲  
騷糾度將吏于威嚴綏靖兵民以鎮靜允稱神  
臯之重寄將折戎塞之遐衝茲以覃思授爾階  
中憲大夫錫之誥命於戲久安則政易弛多事  
則人易劇方今天下或類此乎薊門爲東塞聲

援不獨澁 陵京也古人未雨徹桑定其中流  
而忘衣衾桃林之議煩爾矣竟爾材操堅爾心  
以肩我大任尚無忘于保介哉惠此京師以綏  
四國予日望之

總理督糧提督軍務兼巡撫應天等府地  
方都察院右僉都御史王象恒

制曰朕光纂洪圖祇寧方夏深惟根本特簡元  
僚無亦曰 高皇帝有遺弓焉而輕之也總風  
紀以保釐元元朕其有愛焉爾總理糧儲提督



軍務兼巡撫應天等府地方都察院右僉都御史王象恒材緣駿迅爲沉凝識以端詳爲敏劭一蜚鳧鳥載插豸冠旣久歷于蘭臺漢察丞于問寺以神皇之簡在越先帝之特掄肆以冲人倚于舊德乃予旌鉞往文陵京十連合財賦之區籌謨審慎四履繕紀綱之任憲律清嚴蓋餘舜孤霄霜灑千尋瓊岫標凝峙玉露寒萬壑清水其振采于留臺尚令憚黠業升華于橫榻無以易堯茲以覃恩授爾階中憲大夫錫

之誥命於戲地重不可動也民罷不可紛也東南民力自昔念之矣爾嚮者不抵旋吳人之凌器乎無以勝之有以安之則籌邊之方略彼部之風稜自在也仲爾新庸光予遠計懋哉

制曰國家普如天之貺匪盡明庸也而特重勞臣又况世篤忠貞開予大烈者乎夫人地之光華寧牀笏門戟爲詡詡也前以爲堂後以爲構矣朕且爲御史大夫念之爾通議大夫浙江按察使王之猷乃總理糧儲提督軍務兼巡撫應

天等府地方都察院右僉都御史象恒之父益  
以甲掄仰承世學而出揚淑問入佐寅清發奸  
調衆庶之和陳令作藩封之範戡更藩臬益著  
謨謀每先事以爲防盛當機而立斷甬雲渠兩  
安魚沸于狂瀾甲首丁男脩鱗屯于宿飽蓋地  
盡中原之雄嬰謀先經久之鴻圖爾其旣重天  
常特隆風節卽天皇所譴怒亦以周旋而肯阿  
承直指雖帝子之遨遊不難論諫而况曲制中  
涓尚存罔正之庭模載啓中丞之節鉞是用贈

爾爲中憲大夫都察院右僉都御史蘭函隆錫  
從中秩以爲華槐蔭清光蔚南臺其未艾

巡撫宣府都察院右僉都御史張經世

制曰朕統承方寓綏靖邊陲有赫東征特注詩  
書之佐備焉北顧尚嘉文武之猷內拱 陵京  
外當肩背以千百世中興之盛際馭五十年解  
辮之伏戎緊重任之難知勝豈榮恩之可後爾巡  
撫宣府都察院右僉都御史張經世識趨利害  
之中而操持獨力氣括功名之外而涵養精沉

當其明允成能度支有譽載典股肱之邪輒注  
邊材屢叅屏翰之司而閣將略廷議共推上策  
朝廷遂倚長城以上公之節旄當北門之鎖鑰  
志一秋爭相雄長爲山原制勝之機然犬羊所  
在生心亦逸徼跳梁之漸于是糾虔將吏安輯  
兵民齊戎律以撥風埃撫一情而悉要領威知  
草木名怖啼兒率是罷熊快旌旗之變色整斯  
鷺鶴知金匕之非常蓋韜鈴略法乎威嚴輕緩  
惟持以鎮靜當機省括卽未雨厯桑土之謀先

事致防豈中流乏衣衾之戒茲以覃恩授爾階  
中憲大夫錫之誥命於殿大臣出則戎心走于  
帳下入則甲兵具在胸中爾既貳洪樞遂參邦  
政卽一隅尚屈羣力豈九法而遺衆謀尚其大  
簡車徒令士有踊堅之志益嚴帷幄俾人皆投  
袂之思勿以首俛而馳外寧勿以鷓張而挫內  
銳卽法嚴中制而著籌特主于樞機雖情自內  
依而戎索獨擬于股掌犁庭空漠副予一人簡  
言之心歛至策勳慰今天下清寧之望欽哉

巡撫江西地方兼理軍務都察院右僉都

御史房壯麗

制曰朕光承大曆祗綏方隅所賴執憲大吏察  
舉郡國守令諸臣遂以宣導上澤疏通人瘼自  
非仁而不縱如光威而不刻如峻誰夫弄印以  
畀者爾巡撫江西地方兼理軍務都察院右僉  
都御史房壯麗識度宏深操持潔慎才能任重  
而入以純明識可先機而持之鎮密威惠夙揚  
于壯縣公忠久著于法稜方持棘署之平遂執

蘭臺之憲內封四履則江湖陵澤之雄奇外接  
十道則吳粵荆淮之保障綏輯惟持以鎮靜糾  
虔略法乎威嚴藉六察之風威驅除苛吏行五  
刑之平允祗席窮簷蓋廉直勁正之操規模常  
遠節義文章之地拊綏爲勤正宜異數之頒况  
值慶條之布茲特授爾階中憲大夫錫之誥命  
於戲爾所部則藩封之供億爲艱而角北湖山  
無得治絲而禁之也陶之役頃從減省得無有  
不解者乎久安則綱解多事則民煩懲之哉還



祖宗以舊法卽予天下以新恩寧獨天柱寶極  
間有寧園也企爾行矣

通政使司通政使王舜鼎

制曰朕堯脗大命嘉與維新廣延不諱之書悉  
體登聞之願所期宣上之澤下究求人之瘼上  
聞唯爾納言祗承朕命爾通政使司通政使王  
舜鼎秉沉毅之資而寬明簡惠有清嚴之守而  
忠亮篤誠起自奠鳩晉躋司馬旣敷歷于雄藩  
遂旬宣于劇部入尹神臯之重載清都輦之塵

肆予踐祚之初乃改陪京之命以心膂而司喉  
舌緣出納而披琅玕遂使堂下之謀槩祭于乙  
覽遐方之論不隔于九重師望允諧朕心則懌  
茲以覃恩授爾階通議大夫錫之誥命於歲天  
下之志在通人主之心欲遠以我 先皇祖之  
恭默或鬱而未舒洎我 先皇帝之彌留尚通  
而未久儻問左有未伸之意願則朝廷無偏布  
之仁恩况予方冲昧之年且國值艱難之會智  
急先務朕當加意于轉圜道本人情爾尚注心

于掌匭祗承朕眷無替訓辭欽哉

通政使司右叅議呂邦燿

制曰朕以冲人光纂曆服方期包荒茹彙通百  
壅以悉萬隱易不云乎天地交而萬物通也出  
入朕命惟爾納言爾通政司叅議呂邦燿清修  
勁節遠識沉心擢對大廷抽毫中秘生長輦轂  
之下既習朝嘗出入禁闥之中載嘗國政迨提  
衡河洛乃益啗謀猷晉叅喉舌之司佇廣目聰  
之益而爾自矢丹心日繳人推青瑣風稜一疏

建元特展尊親之大孝再談講幄獨抒憂國之  
深心念老成雅意敷陳想明允克詳出納茲以  
覃恩授爾階奉政大夫錫之誥命朝廷唯聖謨  
斯嚴而以人之瘼上聞乃更亟也往聞要人所  
欲扼頗有壅而不得上者夫草野豈盡嘉謀而  
衆思可集故壅乃否疏其壅乃泰通以爲疏也  
爾尚省爾官篤爾初忱佐予新政朕乃庸

日講官詹事府少詹事兼翰林院侍讀學

士協理府事錢象坤

曰國家設端任爲彈肅微獨弼諧儲副也實  
將資忠亮翼帝學肆朕冲昧光纂洪圖所賴豐  
芑舊遺以沃於朕志其念宿學乃更慙也可歎  
榮册爾日講官詹事府少詹事兼翰林院侍讀  
學士協理府事錢象坤沉心秀骨亮節宏材射  
策大廷抽書中秘爾其學廡匡濟肯專目于文  
雄志切澹寧不受擢于世嬖念  皇祖拔奇材  
于禁近游躋中護以延芳迨  先皇儲峻品于  
東朝遂踐儲端而挿羽洎予訪落晉爾談經身

依日月聯延乂于光華班綴蓬瀛首羣英而領袖蓋詞成盤詰代得麒麟業超文士之宿摹尚屬儒臣之舊事惟爾倡予和聲相應于一堂且析義陳辭道頓洽于積日乃闢朕學式懋爾功茲以覃恩校爾階中憲大夫錫之誥命頃閱羣臣交牘進予學也念冲人不學于元子之祔而憫焉踐祚其敢忘焉明新德業爾實始基之易不云乎富有之謂大業日新之謂盛德爾尚堅爾心弼予德以奏大業于天下朕不忘學也

嗣忘佐予學懋哉以需遠注

右春坊右庶子兼翰林院侍讀掌坊事吳

宗達

制曰朕光纂洪圖肇闢新政方將揚兩朝之大  
烈建一代之遠猷而寡昧未學憊焉思奮所賴  
皇祖貽以豐芑舊德迪我冲人其公忠該練之  
臣懷嘉謨而入告敢不以報爾右春坊右庶子  
兼翰林院侍讀掌坊事吳宗達兼登上第遂踐  
清塗既歷詞垣乃躋中護濟世美以特立裕辰

猷而具臧屬辭義比陽秋得士人當驚代青霄  
接武光騰文海之鯨鼈白日懸名臧起蓬山之  
鶯鶯蓋冰局清介自屬掌操文苑詞章特爲本  
業爾其抱堅明沉識凜四知以成能抒經濟宏  
材兼三長而擅美則深心勁骨亮節明謨尚實  
啓沃之忠式展惻諧之略茲以覃恩授爾階奉  
政大夫錫之誥命爾以韶在堂 皇祖簡衣台  
履之曉閱三朝爲新也爾宗諸父不歸耐金馬  
歌吹抱大節平國恩可副也家學可承也以爾



亦骨用爾材誠勉廸前人之庥共新當世之業  
懋之哉尚有遠注

右春坊右諭德兼翰林院侍講周炳謨

制曰朕以冲人纂乃曆服期于允揚烈祖之

洪庥唯是豐芑舊貽朝夕納誨朕所不憚夙宵

希縱我皇祖初猷亦唯是世學名德左在我

朝夕遂俾予于治爾右春坊右諭德兼翰林院

侍講周炳謨乃原任通議大夫吏部左侍郎兼

翰林院侍讀學士掌詹事府事贈禮部尚書謚

文恪子義之子清修介節遠學宏材特正大于  
和中發精明于沉毅爾其史垣檀譽鎖院掄材  
抽書靡間于丘墳得士頓兼于文武緝經禎史  
亦纂其玄侍幕入帷靜綜其大周賤清塗于北  
研彌崇峻望于西濟當皇祖之末年曾嘉謨  
之入告啓沃常先堯舜每懷當世之憂敦陳力  
法祖宗不愧古人之學旣禪朕志裁練朝章  
蓋世掌絲綸燁燁鳳毛自色兩祭惟懼矐矐日  
輝嘗清陳詞允愜于延英展采彌揚于當宁茲

以覃恩授爾階奉直大夫勲協正庶尹錫之誥  
命 皇祖朝該亮博雅屹爲中立者爾先臣也  
以爾材操先緒竟於爾矣爾頃爲朕說書不云  
孝以事君乎慕家學孝也禪國政忠也觀忠于  
孝懋乃攸績朕且大用爾欽哉

制曰朕祕紹先猷式圖新政是稽 祖宗之法  
以旌社稷之臣更再世之隆昌想五朝之閱歷  
爾原任通議大夫吏部左侍郎兼翰林院侍讀  
學士掌詹事府事贈資政大夫禮部尚書謚文

恪周子義乃右春坊右諭德兼翰林院侍講炳  
謨之父器識疑厚學蘊淵純秘館抽函蚤升華  
于詞苑東朝列宗遂植範于賢關聲猷蔚重于  
兩都地秩高聯于六副蓋 肅皇之末禩 歷  
神廟之初基憤俗學狗章著作五經羽翼念朝  
章佚實勒成一代典謨孤標萬壑清冰雅操千  
尋玉海曾不與時爲耦惟聞以耻立防當網維  
勸敦于織兒詰堂頽而矢守卽槐柳方齊于殘  
客坐虛室以然恬謹醇餘萬石之風詩禮衍一

經之訓誥論謝鳳池毛世美于今直邁史魚風  
力載勤于古是用從爾子炳謀請以單恩贈爾  
爲資德大夫錫之誥命於載沽激爲名依阿詭  
遇名成而道仍晦遇合而品乃驟乃若繩趨尺  
步之爲遵方鑿柄員之不問寧竟世不登揆席  
而朝端仰泰斗星鳳卽終身未見大行而天下  
望鐘鏞鼎呂故天之篤純忠者遠閱世彌光後  
之振家聲者宏于前更大勁骨猶堪礪世忠規  
自可風人歆我訓辭以光載迪

右春坊右諭德兼翰林侍講黃立極

制曰朕以冲人光紹丕基所賴正人夾輔弼予  
於治亦唯是我 皇祖以累世豐芑植于禁林  
遺予爲夾輔乃若端敏直亮抱天下大略者朕  
方器重之敢靳褒予爾右春坊右諭德兼翰林  
院侍講黃立極以華婉雍容之材具抒沈雄超  
邁之德資一鳴而兩冠京車載擢而升華天祿  
爾其探瑯嬛之秘與矢葵藿之深心擬術而士  
皆驚代麒麟荷橐而詞盡度時舟筏並績七葉

之書香未振則鉅鏹于大業者深念十年之文  
彩不揚則閱歷于世塗者厚故澹泊以存故我  
姤修而裕遠猷當予訪落之初適爾登明之日  
茲以覃恩授爾階奉政大夫錫之誥命爾頃從  
田間來朕方以朝叅覘爾風格遂以念爾材局  
矣爾資望不盡在諸供奉于庭者後而徒以大  
典亟需不能需次于爾然爾資望何得久稽也  
材浮于世用彌裕業饒于位品彌高懋之哉念  
皇祖所深陶堅爾心益大爾材局朕未敢拙于

用大也其尚有遠需

翰林院編修錢謙益

制曰朕光纂洪圖肇修大典亦唯是我 先皇  
祖豐芑之貽以布列詞垣遂以摺撫大烈開予  
冲人其若抱舊學應新命而出者朕且褒表之  
爾翰林院編修 直方特達端亮博聞既

冠兩闡載承軒問而爾雅抱匡時之略遂多矯  
俗之談帝心亟嘆竒才師頌同推大第萬言直  
上孤忠結明主之知十載歸來至性倚慈親之



愛蓋道可六行于遠學期深造于微升沉閑良  
史之材澹然識鴻猷之槩茲以覃恩授爾階文  
林郎錫之勅命詞臣以無事綜天下事故當事  
而無事矣佻而苦約結急而求聞達焉寧得終  
日乎爾唯勿佻故靜爾唯勿急故久靜可遠也  
久可大也懋之哉朕且需爾于遠大

翰林院提督四館太常寺少卿范濟世

制曰國家以秩宗之貳爲清選多以待瓊闥之  
英而朝有大政事大議論必稽焉至旁行首戴

之書較功能于質館則隸在詞苑而妙簡時望亦唯以其貳主之爾翰林院提督四夷館太常寺少卿范濟世以子大夫高第入侍紫微載崇黃闈適予訪落晉爾客臺當爾念兵事之方殷惜老成于旣去賜環者輒亟覆餗者竟符蓋直躬先庸德之行守口恥違心之語故識挈體要力振綱維風稜夙振于披垣德度更揚于金馬肉羅方寓合東西南北之文章標表人倫盡譯象奇觀之變態茲以覃恩授爾階中憲大夫錫

之誦命古有然此選者或果敢直言數有涉爭  
又或數言得失不事權貴故每由此擢諫職爾  
方自夕拜來嘗隨諸大臣侍朕左右更聞爾謠  
言也爾尚練爾卿材以肩大任朕無令天下以  
士輕矣欽哉

太僕寺卿丁懋遜

制曰朕祗承天命光纂洪圖仰惟豐芑之貽謀  
式藉王楨之篤棊下蒲徵于耆舊上邁軸于碩  
寬念爾鴻猷企予罔命爾太僕寺卿丁懋遜該

通敏練猗以誠心博大沉凝用其質行一光軒  
制遂綰邑符載勤夕拜于梧垣乃展辰猷于楓  
陸翹章屢奏朝端特倚其威稜直道獨行天下  
想聞其風采當先皇之養晦正神祖之獨  
操九重懷持重之心舉國抱危疑之慮而爾忠  
存夾日力竟回天合衆正以同鳴阿閣快朝陽  
之鳳持一封以自遠冥霄翔何慕之鴻居雷霆  
而不驚韓稚圭其予以膽挾風霜以爲字汲長  
孺願畢其忠政方希以維新人乃先子求舊光

于牧政業有前聞茲以覃恩授爾階中大夫錫  
之誥命於戲皇天之大命眷德惟嘗 聖祖之  
深心詒謀有攸然而必不可搖之慮聞移于時  
或暫晦之明不有忠言曷開遠計厥后克正予  
將企正于僕臣其羽爲儀爾尚標儀于羣策無  
斃老成之碩畫光昭正直之生平欽哉

太僕寺少卿何士晉

制曰朕光纂大命祗服洪庥念我 先皇帝以  
豐芑舊人貽我燕翼因念我 先皇帝養晦東

朝賴爾公忠爲調護遂貽永祚于今我皇祖  
慈寧之召朕豈忘焉而况公忠歷試不獨同政  
也爾太僕寺少卿何士晉以子大夫高第由明  
允而入掖垣歷藩臬而晉卿貳蹟成中外精管  
職任之嘗孝失明神心苦家庭之變乃若誼關  
國本重切宮幃九廟震驚舉朝皇沮而爾神聞  
氣定慮切憂深矣九死以明心結一忠而爲膽  
旣褫姦雄之魄遂調肺腑之恩卽其信而見疑  
皆寔禁圍執與使而得終竟失身名蓋國家二

百年養士之報社稷億萬世得人以安業晉符丞  
載遷回牧茲以覃恩授爾階中憲大夫錫之誥命  
於戲公忠遠計在識定而膽用之當爾恐家難十  
餘年而後報似留侯良及變起觸瑟而能以死生  
入秦似長孺黯至決大政定大策而神色不移似  
侍中琦書不云乎僕臣正厥后克正尚堅爾識用  
爾膽無以爾爲人藉社稷之役矣懋之哉

制曰朕聞國家有大慙大難唯豪傑之材是倚  
故忠臣發伏戎于衆默孝子疇賚愆于父衡然

則非嘗之變殆天所以啓豪傑乎卒之嬰非嘗之變者集忠孝之後福則浥彼注茲之天于是乎定爾累贈奉直大夫尚寶寺少卿何其孝乃太僕寺少卿士晉之父賦性旣奇遭家大造大志未成于國士深心遂旣于家猷而洗腆承歡情文中禮旣振巾袞之緒兼承先世之仁合三黨爲一身拊藐孤其若子或解衣而拯溺亦焚券以捐金政爾推豪冠之田廬怒如調單貧之生養蓋宅裏機厚秉度寬和言念鞠哀永抱分



藥之痛楚成前胤竟符夢斗之占人乘文弱以  
相加天篤忠貞而爲報茲用加贈爾爲中憲大  
夫太僕寺少卿春滿桃溪三世啓成梁之兆天  
同楓陛九重錫如綵之恩

太僕寺少卿馮嘉會

制曰朕觀兵興以來旣竭罔騎遂竭厩儲故馬  
日耗兵日益罷夫討軍實而申儆之同一大政  
也其有悉兵于管悉馬于兵朝廷尚式嘉之爾  
太僕寺少卿馮嘉會操敏劭于先幾矢淵沉于

中勁當其策名軒對解褐花封合三異于一同  
孤直抗西臺之譽謝二天子六察仁威表東海  
之風頃以邊塵日閑與衛而爾畫圖方略大振  
軍聲人倫式敘于臺班品秩遂參于罔正輦下  
仍避驄之號庭中餘攬轡之清茲以覃恩授爾  
階中憲大夫錫之誥命昔我 文皇帝謂所司  
知恤馬不知恤人爾起家司牧業以人恤而不  
以馬恤夫馭人猶馬也馬以劇逸人以劇亂朝  
廷持遠馭不以罔維爾爾寧爲劇也尚欽予罔

命

制曰詩不云乎執轡如組夫士組修其身而文  
成微質媛誰爲略庭屏者士馭世女士馭家遂  
以佐予士疏榮其斯焉爾太僕寺少卿馮嘉會  
妻封孺人黃氏柔良有則淑慎無儀躬旨甘以  
奉重咳脩蘋藻而調中饋爾其短棗四照長佩  
陸離蠅聲發警燭之星機緒襄流黃之月寧獨  
證盟于子勳我佩抑將交儆于商政權材是用  
封爾爲恭人女以德爲才而以不見才爲德三

錫文綸報之德矣

太僕寺少卿商周祚

制曰昔我 文皇帝詢所司以蕃息之效蓋倦  
倦故事也當是時去敝法幾何而瑩精若此矣  
問政日紛阿儲日竭予嗣 先皇帝宅丕基尚  
以爾僕臣俾克紹先烈朕其有愛焉爾太僕寺  
少卿商周祚用沉凝以駿發藏渾樸于犀然解  
褐軒掄縮章邑牧蔚爾夕郎之拜贊予大正之  
猷諷議雍容尚見論思之德度執持確切特錄

到駭之風稜懷承弼以忠良舉匡襄于廉正條  
生人之六瘼載脩復令于民間念國事之多艱  
百計錦華于塞上茲以覃恩授爾階中憲大夫  
錫之誥命夫民猶馬也錯綬銜擐以難之而旁  
出矣爾起家民牧業悉牧民其于扼私振救無  
旁出我小民尚藉爾肩略矣僕臣正厥后克正  
寧獨數馬以對懋哉朕有顯咤

太僕寺少卿王象恒

制曰朕觀漢初不具醇駟而後擯特乘也至脩

馬復令而禁苛暴止擅賦晚矣以馬登耗闕天  
下興衰罔臣顧不重與爾太僕寺少卿王象恒  
以子大夫高第分符花縣授斧松廳簪筆立朝  
霜氣肅騰于白簡攬颯按部風稜丕振于彤牆  
迨與問承華而益開與衛采良丘甸旣縮摧于  
口鏡入主路於無侈名于雲錦蓋沉謀遠慮嚮  
陳保鄣于邊陲偉略長材今奏折衝于都廐茲  
以覃恩授爾階中憲大夫錫之誥命夫民與馬  
相乘也頃聞圻民雜畜耗于東矣馬如舊乎爾

○我六察求其白晝業悉我近民便害矣尚念  
耗民之馬遂及耗馬之民詩不云乎惠此京師  
以綏四國懋哉微于漢矣

順天府府丞畢懋康

制曰朕光慕洪圖綏寧方夏念京兆依日月光  
際則行慶施惠首及之而應聲之徵不時之藝  
亦先被焉况萬方都會五禮樂興不有英猷誰  
清都輦爾順天府府丞畢懋康以子大夫高第  
一對薇垣載徵柏府操敏練沉雄之材具抒高

華譚朗之襟期入以乘輿歌風霜而至止出當  
攬轡搖山岳以澄清肆特簡于師言乃升華于  
京兆議大朝陽之鳴鳳擊疆觸伎之神羊蓋貞  
度肅察恣吏本源之地揚清激濁裊身水玉之  
中企爾新猷徵于舊勛茲以覃恩授爾階中舍  
大夫錫之誥命詩詠綏四國在惠京師然其道  
在去詭隨謹悛收夫鈞陳豹尾下寧得狐搯之  
而狐埋之收則易講臨則易動法之不行自上  
始也以爾材操不隨不收試輒效矣尚訪爾風



校肅我交戰予一人則憚

制曰朕聞備美者不必大年耆受者竟饒顯號  
故感駒隙之閱人拊薜華之易歇傷如之何朝  
廷所爲體貞臣于結髦也爾順天府府丞舉懋  
康妻累贈孺人江氏以貞靜恪勤之質生文學  
替組之門撰快婿于龍乘叶佳占于鳳卜而爾  
內言不出中饋靡渝淑慎無儀穢爾閨中之秀  
肅恭有禮溫其林下之風疾遽不設于躬雖和  
以調其度然而風雲欲會霜露先凋蚤冷雪絮

之吟速破筆花之夢是用贈爾爲恭人對薇有  
句業再錫于龍綸列栢重輝幸三加于馬鬣

制曰朕觀士之理家也其家之人各出其精神  
之所至合而成理乃若前入方聚百善于家如  
粹然以砥後人而後人得其一遂能以其精神  
爲合而幾于善卽柔女子朝廷特褒之爾順天  
府府丞畢懋康繼妻趙氏毓貞清第伉美哲人  
柔惠維嘉贊明自遠爾共進觀堂上退偶室中  
卽去矜去汰之風規則以孝而白華朱夢

爲管念維白維清之矩彛則寧靜相從而縞衣  
綦巾爲細蓋至雙白日承于大盞一清載砥于  
當官殆亦賢已是用封爾爲恭人說禮敦詩尚  
佩北堂之訓絃繩翟茀式隆閨秀之儀

制曰天以奇材異質爲清世十賚而世未必盡  
置之高華以旣其奇天以爲是約結之而錫以  
大年貽以令子曰以報吾奇也朝廷特疏榮慶  
之爾原任江西武寧縣主簿累封廣西道監察  
御史畢力德乃順天府府丞懋康之父俠氣沉

心雄風遠局泊升華壁水乃振彩詞場開萬卷  
于寒業擅三長于柔翰尺幅不收寸管則跳身  
而弄新詩薄遊未盡一斑則唾手而還舊社爾  
其感秋風于短簿躄五字于長城擁水木之清  
華脫鴛鴦之夙願然而公忠課于澹宕持身進  
則護瘠民以破嘗調退則樹陰德以庇後人蓋  
孝謹有爲廉清不佻矣是用封爾爲中憲大夫  
順天府府丞五斗折腰投牒滿風鱸之感舉雙  
珠入掌錫綸映月蚌之光華

制曰朕聞决北之英不散珠璧而與集于人  
鬚眉奇矣集螫悅抑又奇矣閨彥隴奇不得施  
而施及後人以成其奇爾累封孺人孫氏乃順  
天府府丞畢懋康之母蔚以鳳彩特抱螭章旣  
儷碩人更勤淑行爾其口占漢雅手注靈文破  
萬卷于舒帷傷孤忠于楚些慷慨形之清夢議  
論待以古人然而去汰爲織去矜爲讓均鳩拊  
子割股療姑畢婚嫁而佐向遊執禮詩而趨鯉  
對爾詔爾子曰爲天下第一品官無寧爲天下

第一品人朕且持官以待人矣是用封爾爲恭  
人書函紫鳳絲綸開龍應之祥袍擁赤霜冠披  
耀雲霞之彩

光祿寺少卿白瑜

制曰朕光膺天命祗服舊德重念我先皇祖  
之末年念周楨未汲漢薪逾積故有昔用其言  
而今始顯其身昔朕方仰藉芑貽而安得不歌  
敷世之仁于清卿也爾光祿寺少卿白瑜以子  
大夫抽書秘館拜疏夕垣誤致投閒廿載之風

發日上頃緣蚤譽三朝之舊學維新蓋朝端之  
錢穀兵刑與世道興衰之故天下之扼塞險易  
及人材忠佞之防其該通業曉啗于胸中而英  
直能發揚于筆底故事無不徹言有必詳摩切  
帝連結一忠以獨立抨彈貴近雖百折以不回  
弗諛邁軸之歌碩寬漿澗遂滿槐庭之蔭清白  
筭經蓋孝隆護背卽細營亦重綱常 九忠在  
楓宸歸去維知名行睠爾舊學光予新政茲以  
覃恩授爾階奉政大夫錫之誥命爾當 先皇

祖不奏通精神聯泰交乎其曰言非而當聖衷者察其獨成一非言是而不當聖衷者察其其濟一是朕方張大絃以盡天下之心舊所予予之卽舊所未予今已予之蓋朕不難宥貸而防誤中也輯爾膽識以肩天下大計寧獨勤爾于大官也尚以企爾于遠

制曰朕聞石以泐水以凝而兩間孤雋之氣不泐不凝此微獨豪鬚眉也佐成于夫式教于子爾以孤雋名天下蓋柔女子具丈夫風槩矣爾



光祿寺少卿白瑜妻封孺人再以子山東按察  
司副使養粹封安人王氏以母門慧淑伉于令  
人躬澣濯以爲文安疏糲以成質三黨誦睦嫻  
之行室有蕭雍一庭洽清辨之風語無謔諄爾  
其宜尊穆孝佐學恪勤夫子方興嗣君代起于  
時乘輜共貴佩綬同華而終以居盈冲能御汰  
又若抗東山于希代臥北海于清朝而進不泣  
衣退無屈蠖蓋澹寧自性儉素以經以故襄孤  
峻之修標總光華之采締是用加封爾爲宜人

雙珠入掌鸞章昭日月以同明三錫在躬翟服  
比河山而表度

吏科都給事中范濟世

勅曰國家開六垣以司封駁而吏垣爲之長以  
吏垣式敘羣吏而是垣之首又爲之長朕頃召  
見耆碩頗以諸諫官次進亦覩爾風格也自非  
閱歷深雅負材望莫進焉爾吏科都給事中范  
濟世以予大夫高第對薇丹地拜夕黃門而爾  
進昌言薦濟清近雖舊已疎榮于青瑣今仍

錫命于清卿然重念我皇考如流從諫而爾  
方條次于虞紹若渴求賢而爾方論思于山啓  
當在彌留之際載同顧命之班朕方風厲于言  
臣其新明恩于舊德茲以我皇考覃恩授爾  
階文林郎錫之勅命人臣進言在識與力挈端  
測末識也從端執末力也不識力窵不力識窵  
以爾識力遂無窵言然天下事取辨識力獨言  
也乎竟爾識以竟爾力肩蹤古人哉

吏科右給事中韋蕃

勅曰朕纂承大曆肇啓弘猷所賴豐芑舊貽弼  
予于貽而覆駁善違以終袞關惟爾閱讀之吏  
無弗綜也乃式敘品流又唯爾對掌爲藉疏恩  
其靳焉爾吏科右給事中韋番以子大夫高第  
出縮花封入澄梧掖卽懇書初奏而直氣先聞  
蓋銷萌厘未雨之綢繆定變重當機之調劑惟  
下有奸而上不問則人懷倖免之心卽上賞過  
而下不言則吏起冒功之念以爾抑疆扶善負責  
肅白馬之風稜拔絕察冤抱守閤叩墀之感繫

固已受材鯁亮秉度公忠而薦爾田廬蕭然  
至則志明于澹泊議吐于廉清故力持南北之  
機宜特列安懷之肯綮念茲舊勛蔚爾新猷茲  
用覃恩授爾借徵佐郎錫之勅命爾嚮者治聊  
不曰鉏稂莠安嘉禾乎尚猶今之正國法也辨  
在識用在斷漢人亦嘗言曰意矣曰鉏非其類  
夫類似而狃于類之廣也類繁而狃于類之未  
廣也懋之哉勿疑于繁勿惑于似以識用斷朕  
爲爾登獲于法矣

勅曰士在約而泣璞愧無以慰內也在通而砥  
節又愧無以慰內也乃若輟七不色愠曳裾不  
色詡而惓惓乎三事也胡不大年而悅我直臣  
乎爾吏科右給事中華番妻封孺人陳氏坤章  
脫穎異順會聰澹泊業已明心詩書略能上口  
借囊蠶以佐炤尚分餘璧之光稱映雪以襄勤  
不咏因風之絮爾其御塵甑有膏梁之色當皇  
茵無紈綺之華勸潔已以成廉助愛民而布德  
豈惟贊循政抑亦通諫術矣是用贈爾爲孺人

翩翩翟岐芳蘭分花縣之春燁燁鸞章栢室度  
梧垣之慶

勅曰韓稚圭不云乎諫主理而以至誠將之乃  
其用在氣也氣之成配理咏北門而氣竭于配  
矣合而有功曰配士嘗借助于好合焉爾吏科  
右給事中章蕃繼妻吳氏以邁衡清白之門當  
都輦紛華之會而爾慈和性植莊靜夙成勤不  
厭拮据精女紅于在貴儉或脫簪珥調蒙袂于  
能施寧惟習纂組之華亦豈微寡人之譽蓋當

嗇而用居沃而思固已聽瓠馬于風珂襄華蟲  
于色線爾夫謂爾無黍內助也是用封爾爲猛  
人少而能敬蚤湘錡釜于有齊多以爲華光錫  
絲綸于未艾

禮科給事中余懋孳

勅曰朕觀唐臣論事至使人主式嘉之曰回天  
夫人主使其臣難于天無乃其臣實且回焉噉  
熱者置之吹不有能臣其光于閱讀者爾禮科  
給事中余懋孳以子大六高等出宰寶林入叅



瑣闥而能脩明治譜練習儀嘗無改父之  
臨人以愛兄之道而匡至借箸按九朝于掌故  
塗歸應三禮于文昌諸所封駁力挽狂瀾獨操  
大體朕不忘爾父兄也其志爾勞勩茲特授爾  
階徵仕郎錫之勅命於戲爾家登留省而數以  
忠進者兄也寧惟不附要人抑亦不附正人項  
從爾奏以風矣以爾孤特自持庶其趾爾兄語  
不云乎有耳不以私聽有目不以私視朕且耳

目汝

兵科都給事中楊漣

勅曰朕光纂曆服式宏延納所賴論思清近覆  
駁善違條悉便害而兵事未解共于圖上方  
借箸爲籌非負瞻智有局度者不以授爾兵科  
都給事中楊漣以子大夫高第初分花縣燕  
梧垣而爾赤瞻沉心瑩神勁骨當先帝考終  
之日肆朕躬正始之初同顧命以周旋經大臣  
而建議凡以宮幃易隔情忖煩興在先朝尚有  
訛言豈冲人而宜湯應唯爾嘉猷懌于朕志以

正直忠厚調停骨肉之間殫心腹腎腸肇盡初  
終之慮蓋意無不盡氣頓可以摧奸知有必言  
心唯希其悟主茲以覃恩授爾階文林郎錫之  
勅命爾緝侍 先皇帝三以輕見矣卽爾所自  
奏有不次第行者乎夫言官之言在能爲可行  
耳今天下兵虞寡饑虞多所司或言之而卒未  
能行以爾歷兩垣而互籌之也尚以識力爲朕  
圖所以可行者朕且有遠注

勅曰士當俛首下帷而女士以短檠佐之無亦

曰子韋我佩而况擁面時固自詡有佳奩也乃不登于年不逮于宦士得無遺簪之思焉爾兵科都給事中楊漣妻贈孺人張氏息以少孤寧于名世爾其室未承于姆訓家不念于鞠哀而柔順得中溫恭有度明志適宜于淡泊素心不易于華溫就杯棬之有洋而恩贈寧忘故物以兄弟之不戚而生安然無親蓋行必端方細及凌襍而亦謹性不緣飾長以繁鉅而能勝想入告之宸猷念交脩之呈啟是用仍贈爾爲孺人

高武乃以去佞尚思故劍于蒯緤補五線以爲  
一氣味聚絲于綻絨

若柔女子雅不欲平呼慕于尺宅而療然于不  
及洗也鬚眉雖之繁悅易之矣而况擊行種種  
也疏榮以旌爾兵科部給事中楊漣繼妻封孀  
人詹氏莊正有容柔嘉無送儼廉宦舍執縉無  
華佐禱齋居戒獲亦潔又若孝極因母誼通明  
神隨居解倚閭之思而婉辭市屋急病有割股

之愛而力謝居間蓋細人方微利于得廬曲士  
或明恩于排難乃能思萋碧相爲終始念沈第  
當傳子孫殆莫遺以安而獨執其正矣是用仍  
封爾爲孺人包蒙叶吉鏘鏘占鳳于克家載錫  
承恩燁燁迴鸞于諫紙

勅曰士執簡論列天下大計而耻沽激爲名也  
卽自性忠鯁乎乃其先雅不欲廣田宅爲坵坊  
而細至于去功業心此其人稱山谷臣而光社  
稷矣疏榮其漸焉爾贈文林郎直隸蘇州府管

熟縣知縣楊某乃兵科都給事中選之父憫  
以煉質有其文以佐父之義從兄持律身之經  
課子爾其道欲達天學求入淡見起成虧之外  
心超名祿之先故孝以格神情深念祖誼不可  
奪藉公法以必爭勢有當推舍已田而不問爾  
其呼詩酒于林風山月問耕織于野老谿童而  
傾廩周貧論官耻富蓋已樹鯁固不阿之風標  
矣是用贈爾爲文林郎兵科都給事中上池數  
字光生醫國之藥言迎禁聯章輝映趨庭之石

訓

勅曰朕觀儒行亦有不隕獲貧賤不克詘富貴  
然當在貧賤耻人之克詘易耻已之隕獲難乃  
賢母侃侃內言有丈夫風烈此漢人所關情于  
子而賢母饒爲之矣爾贈孺人張氏乃兵科都  
給事中楊漣之母饒質甲門偕貞令德爾其逃  
名林谷問織繆衡傾山居之積以調饑收稔歲  
之償而更振別家藏義廩人誦麥舟又若躬惟  
布以率壺窶指綺紈而爲世嫂蓋意貞于命書



樞于人華懸總屬尋嘗簪履亦當簡素凡以誠  
力頓超枯苑行誠雅合經綸瞻梧掖之新猷惟  
蘭陔之舊勳是用仍贈爾爲孺人勞以爲愛光  
貽玉佩之珩璫孝以移忠彩映袞衣之蔽黼

兵科給事中郭鞏

勅曰國家儲邊吏于樞曹而更簡生長邊陲習  
警發者以靖邊人至簡其鯁亮有志介遂合漢  
法戎索俾覆駁于閱讀以圖天下大計爾兵科  
給事中郭鞏以子大夫高第初祭華署載踐梧

垣方緣練習機宜遂借祭稽方略而爾以精敏  
昭融之識用沉雄博大之衷乃矢良謨而陳要  
務謂選人嘗試既不自顧其材卽除吏狗人亦  
未嘗計其地甚至飾材嘗試借地償人苟不大  
破其拘孿終爲曲全其貨屬蓋志存家國而不  
近名誠竭朝廷而無遺慮式茲確論覘爾貞風  
矣茲以單恩授爾爲徵仕郎錫之勅命爾頃不  
談道將乎朕方以南支付兩曹願以不可用後  
駁之勿寧以可用先主之朕非願勿駁也及其

所不可用勿駁其所不欲用兩曹能除吏矣朕  
將從爾議以除兩吏爾尚堅爾識以聞耳目俾  
朕不眵于吏

刑科都給事中魏應嘉

勅曰朕以冲人祗膺大緒意在察苛撓申冤滯  
以綏靖方隅書不云乎共勿誤于庶獄其克詰  
爾戎兵所賴覆善駁違歷兩垣而明大法則爾  
閱讀吏是藉爾刑科都給事中魏應嘉以子大  
夫高第出叅郡辟入踐言坡需 神皇之命七

年直先帝之庭匝月迨予踐祚及爾首垣念國正艱難談兵圖上乎方略卽峙非閒暇平法抗論乎政刑振綱維于更化之餘頻復金科于甲令防人至以未萌之欲尚稱玉几于丁寧蓋同道爲朋散小羣而成大孤忠自許結明主以獨知以故摩切帝違抨彈疆近閱爾奏悉爾鯁亮矣茲以覃恩授爾階文林郎錫之勅命於戲修祖法乃圖新政爾不嘗欲明大法乎合勿誤于克詰周人所爲念光烈也朝廷宿望閱我

二垣尚其堅國論合羣謀無使民在鼎也朕則  
有顯陟

制曰朕聞士之學子也如農望歲其去直欲  
與俱其熟也欲相扶登獲子子而不與欲進爲  
我直臣念爾令于已爾封文林郎河南汝寧府  
推官贈徵仕郎則科左給事中魏復初乃刑科  
都給事中應嘉之父亮音修幹淳質仁心爾其  
奉孤劍于高堂念三荆于鞠子抗顏范甌竟志  
韋經拊丹鳳于河東探玄珠于合浦臨財不苟

在貴能冲手一編不詭古人呼雙鶴而稱長者  
百年清白留遺事于蒲葵萬慮逍遙把高風于  
松菊爾屬爾子以平反乃安蔬水也今更試矣  
是用贈爲文林郎刑科都給事中封事不慙諫  
紙尚看筆研于備嘗天恩再錫文綸猶憶衣冠  
于望闕

工科署給事中給事中惠世揚

勅曰朕光纂洪圖式闕延納期忠益于耳目之  
官甚至頃承先皇帝遺謨修舉曠闕庶圖察

予而費繁易窮民罷易劇匪藉敢言之風來  
若予主爾工科署科事有給事中惠世揚以予  
大夫高第分符花縣入應浦徵低佃穀下者八  
年假鍊襟期者百狀故晉察夕披屢進懇章體  
祖考之深心忍啓疑端于拊膺披憂危之苦口  
尚或借警于披肝蓋家庭骨肉之間宮府危疑  
之際不激烈不可徐議和平不聯條不可預防  
微漸唯 先皇遺予以正士乃朕躬憑爾于忠  
言茲以單恩授爾階徵仕郎錫之勅命頃覽爾

奏欲朕務交修乎自 先皇帝用人若不及而  
天下非無官之患矣果若爾言巧拙疎密患不  
在大乎夫言督之易義持之難朕方欲解私交  
任倖門如爾言爾尚堅爾 有彌予于治朕且行  
細靡

孫男之滂編